Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2026/1105

19.5.2026

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2026/1105

z 18. mája 2026,

ktorým sa mení rozhodnutie 2013/255/SZBP o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 29,

so zreteľom na návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Rada 31. mája 2013 prijala rozhodnutie 2013/255/SZBP ([1]).

(2) Rada 27. mája 2025 prijala rozhodnutie (SZBP) 2025/1096 ([2]), ktorým sa platnosť reštriktívnych opatrení stanovených v rozhodnutí 2013/255/SZBP predĺžila do 1. júna 2026. Uvedeným rozhodnutím sa tiež zrušili všetky hospodárske sankcie voči Sýrii s cieľom podporiť inkluzívnu politickú transformáciu krajiny, ako aj jej rýchlu hospodársku obnovu, rekonštrukciu a stabilizáciu v súlade s postupným a zvratným prístupom. Rada však v súlade so svojou výzvou na vyvodenie zodpovednosti zachovala reštriktívne opatrenia týkajúce sa al-Asadovho režimu, ako aj reštriktívne opatrenia, ktoré majú bezpečnostné odôvodnenie. Rada zároveň zaviedla ďalšie reštriktívne opatrenia proti osobám, ktoré porušujú ľudské práva a podnecujú nestabilitu v Sýrii.

(3) Rada vo svojich záveroch z 23. júna 2025 zdôraznila záväzok Únie podporovať pokojnú a inkluzívnu transformáciu, ktorá prebehne pod sýrskym vedením a zodpovednosť za ktorú prevezmú Sýrčania a v rámci ktorej sa musia dodržiavať, chrániť a napĺňať ľudské práva a základné slobody všetkých osôb bez akejkoľvek diskriminácie. Rada opätovne zdôraznila, že Únia dôrazne podporuje sýrske a medzinárodné úsilie o vyvodenie zodpovednosti za všetky krutosti, ktoré spáchal al-Asadov režim, a zdôraznila, že komplexný a inkluzívny proces spravodlivosti v prechodnom období je nevyhnutným predpokladom zmierenia a trvalého mieru.

(4) Napriek pádu al-Asadovho režimu a zriadeniu prechodných orgánov zostáva situácia v Sýrii nestabilná a voči al-Asadovej sieti v Sýrii i mimo nej ešte nebola vyvodená zodpovednosť a nemožno ju považovať za rozpadnutú. Hoci sa v procese transformácie dosiahol pokrok, čoho súčasťou je aj začatie prvého verejného procesu proti al-Asadovi a jeho spoločníkom, zabezpečenie spravodlivosti a vyvodenie zodpovednosti za zločiny spáchané al-Asadovým režimom je dlhodobý proces spojený s túžbou sýrskeho ľudu dosiahnuť inkluzívnu politickú transformáciu v krajine. Kľúčové míľniky zdôraznené v rezolúcii Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 2254 (2015) vrátane zriadenia fungujúceho ľudového zhromaždenia a vypracovania novej ústavy, ktorá by nezvratne zakotvila Sýriu na ceste k slobode, sa ešte nedosiahli.

(5) Pretrváva reálne riziko destabilizácie a potenciálneho obnovenia vplyvu bývalého al-Asadovho režimu, čoho príkladom sú incidenty na podporu al-Asadovho režimu zamerané na oslabenie procesu transformácie, ktoré viedli k násiliu so smrteľnými dôsledkami v sýrskom pobrežnom regióne. Osoby a subjekty spojené s al-Asadovým režimom, ktoré boli zaradené na sankčný zoznam, stále zastávajú silné a vplyvné pozície a existuje riziko, že by mohli finančne alebo inými prostriedkami podporovať ďalší ozbrojený konflikt a podieľať sa na pokusoch o zvrátenie transformácie. Vysoká predstaviteľka Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku vo svojom vyhlásení v mene Únie z 11. marca 2025 vyjadrila vážne znepokojenie nad rozsiahlym násilím v sýrskom pobrežnom regióne a dôrazne odsúdila útoky proasadovských milícií na bezpečnostné sily, ako i hrozné zločiny páchané na civilistoch vrátane popráv bez riadneho konania a v tejto súvislosti zdôraznila, že sa musia prijať účinné opatrenia na zabránenie opakovaniu takýchto zločinov.

([1]) Rozhodnutie Rady 2013/255/SZBP z 31. mája 2013 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii (Ú. v. EÚ L 147, 1.6.2013, s. 14, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2013/255/oj).

([2]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2025/1096 z 27. mája 2025, ktorým sa mení rozhodnutie 2013/255/SZBP o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii (Ú. v. EÚ L, 2025/1096, 28.5.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1096/oj).

(6) Členovia rodín Asadovcov a Machlúfovcov a osoby, ktoré sú s nimi spojené, sa ešte nezodpovedali za svoju účasť na brutálnych represiách voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii a existuje riziko, že by sa mohli pokúsiť o eskaláciu konfliktu, prehĺbenie sektárskych rozporov a marenie mierovej transformácie a národného zmierenia v Sýrii.

(7) Ministri sýrskej vlády, ktorí boli pri moci po máji 2011 za bývalého al-Asadovho režimu, sú spoločne a nerozdielne zodpovední za politiku represií, ktorú uplatňoval bývalý al-Asadov režim, a naďalej predstavujú riziko pre pokojnú transformáciu v Sýrii.

(8) Milície, ozbrojené skupiny, bezpečnostné sily a spravodajské orgány, ktoré sú spojené s bývalým al-Asadovým režimom a sú k nemu lojálne, predstavujú riziko ďalšej eskalácie a represií voči civilnému obyvateľstvu v Sýrii a ohrozujú mierovú transformáciu a národné zmierenie v krajine v Sýrii.

(9) Po páde al-Asadovho režimu zostáva v Sýrii viac ako 100 lokalít, pri ktorých existuje podozrenie, že sa v nich nachádzajú chemické zbrane, čo je oveľa viac, ako sa predpokladalo pred pádom al-Asadovho režimu. Zničenie zostávajúcich rezerv chemických zbraní v Sýrii zostáva prioritou, aby sa zabezpečila ochrana sýrskeho obyvateľstva, ako sa uvádza v záveroch Európskej rady z 19. decembra 2024.

(10) Poprední podnikatelia pôsobiaci v Sýrii a napojení na bývalý al-Asadov režim, ktorí vďaka tomuto prepojeniu nadobudli značné bohatstvo a moc, si zachovali vplyv a ich siete pretrvávajú. Tieto osoby preto predstavujú inherentné riziko násilných represií voči občianskej spoločnosti a pre mierovú transformáciu v Sýrii. Hoci Rada víta pokrok, ktorý dosiahli sýrske prechodné orgány, štátne inštitúcie sú stále v procese konsolidácie a riziko oslabenia tohto procesu, ktoré predstavujú poprední podnikatelia napojení na bývalý al-Asadovým režim, sa zatiaľ v plnej miere nerieši. Vzhľadom na prebiehajúci proces spravodlivosti v prechodnom období by mala Rada zachovať svoj obozretný prístup a zabezpečiť nepretržitú podporu inkluzívnej transformácie, ktorá spĺňa legitímne túžby sýrskeho ľudu.

(11) Na základe preskúmania rozhodnutia 2013/255/SZBP by sa platnosť reštriktívnych opatrení v ňom uvedených mala predĺžiť do 1. júna 2027.

(12) Rozhodnutie 2013/255/SZBP by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2013/255/SZBP sa mení takto:

1. Článok 27 sa mení takto:

a) v odseku 2 sa úvodné slová nahrádzajú takto:

„2. V súlade s posúdeniami a rozhodnutiami Rady v kontexte situácie v Sýrii uvedenej v odôvodneniach 5 až 12 rozhodnutia Rady (SZBP) 2015/1836 (*) a odôvodneniach 4 až 10 rozhodnutia Rady (SZBP) 2026/1105 (**) členské štáty tiež prijmú potrebné opatrenia na zabránenie vstupu na svoje územie, ako aj prechodu cezeň, týmto osobám:

(*) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/1836 z 12. októbra 2015, ktorým sa mení rozhodnutie 2013/255/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii (Ú. v. EÚ L 266, 13.10.2015, s. 75, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2015/1836/oj).

(**) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2026/1105 z 18. mája 2026, ktorým sa mení rozhodnutie 2013/255/SZBP o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii (Ú. v. EÚ L, 2026/1105, 19.5.2026,ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2026/1105/oj).“;

b) odsek 3 sa nahrádza takto:

„3. Osoby z jednej z kategórií uvedených v odseku 2 sa nezaradia na zoznam osôb a subjektov v prílohe I alebo sa na ňom neponechajú, ak existuje dostatok informácií, že nie sú alebo už nie sú spojené s bývalým al-Asadovým režimom alebo že naň nemajú vplyv alebo že nepredstavujú reálne riziko obchádzania reštriktívnych opatrení.“

2. Článok 28 sa mení takto:

a) v odseku 2 sa úvodné slová nahrádzajú takto:

„2. V súlade s posúdeniami a rozhodnutiami Rady v kontexte situácie v Sýrii uvedenej v odôvodneniach 5 až 12 rozhodnutia (SZBP) 2015/1836 a odôvodneniach 4 až 10 rozhodnutia (SZBP) 2026/1105 sa zmrazujú všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré patria týmto osobám, sú v ich vlastníctve, v ich držbe alebo pod ich kontrolou:“;

b) odsek 3 sa nahrádza takto:

„3. Osoby, subjekty alebo orgány z jednej z kategórií uvedených v odseku 2 sa nezaradia na zoznam osôb a subjektov v prílohe I alebo sa na ňom neponechajú, ak existuje dostatok informácií, že nie sú alebo už nie sú spojené s bývalým al-Asadovým režimom alebo že naň nemajú vplyv alebo že nepredstavujú reálne riziko obchádzania reštriktívnych opatrení.“

3. V článku 34 ods. 1 sa dátum „1. júna 2026“ nahrádza dátumom „1. júna 2027“.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 18. mája 2026

Za Radu

predsedníčka

K. KALLAS